

Circular informativa

INFCIRC/549/Add.9/18

15 de julio de 2016

Distribución general

Español

Original: ruso

Comunicación recibida de la Federación de Rusia en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal, de fecha 13 de mayo de 2016, de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de la Federación de Rusia, en cumplimiento del compromiso contraído en virtud de las Directrices para la Gestión del Plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549¹ de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas las “Directrices”) y de conformidad con los anexos B y C de las Directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil a 31 de diciembre de 2015.
2. Atendiendo a la petición formulada por el Gobierno de la Federación de Rusia en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan la nota verbal de 13 de mayo de 2016 y sus anexos para información de todos los Estados Miembros.

¹ El 6 de octubre de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1).

Misión Permanente
de la Federación de Rusia ante las
organizaciones internacionales con sede en Viena
Erzherzog-Karl-Strasse 182
Tel.: (+43 1) 282 53 91, 282 53 93
Fax: (+43 1) 280 56 87
1220 Viena

Nº 1812-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las organizaciones internacionales con sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de remitir copia de la carta de la Corporación Estatal de Energía Atómica “Rosatom” en la que figuran las cifras de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, de conformidad con las Directrices para la Gestión del Plutonio (INFCIRC/549), a 31 de diciembre de 2015.

La Misión aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría la seguridad de su distinguida consideración.

[sello]

Viena, 13 de mayo de 2016

SECRETARÍA
ORGANISMO INTERNACIONAL
DE ENERGÍA ATÓMICA
Viena

Corporación Estatal de Energía Atómica
“Rosatom”
Bolshaya Ordynka 24
Moscú, 119017 (Rusia)

25 de abril de 2016 N° 1-7.1/15760

Asunto: Existencias de plutonio

De conformidad con el párrafo 14 de las Directrices para la Gestión del Plutonio, le remito las cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, en el formato estipulado en el anexo B de las Directrices, y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, en el formato estipulado en el anexo C de las Directrices, a 31 de diciembre de 2015.

Documentación adjunta: 2 páginas

(firmado)

M. P. Belyaeva
Directora del Departamento de Relaciones
Internacionales

Secretaría del OIEA

Cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil

| <u>Totales nacionales*</u> (en kilogramos) | a 31 de diciembre de 2015 | (31 de diciembre de 2014) |
|--|------------------------------|------------------------------|
| 1. Plutonio separado no irradiado presente en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento. | 53 100 | (52 000) |
| 2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o inacabados no irradiados presente en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios. | - | (-) |
| 3. Plutonio contenido en combustible MOX no irradiado o en otros productos fabricados en los emplazamientos de reactores o en otros sitios. | 1500 | (300) |
| 4. Plutonio separado no irradiado presente en otros sitios. | 800 | (1300) |
| <u>Nota:</u> | | |
| i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> perteneciente a organismos extranjeros. | 0,3 | (0,3) |
| ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas. | 0,6 | (0,6) |

* Redondeados a centenas de kg

**Cantidades estimadas de plutonio contenido en el
combustible gastado de reactores de uso civil**

| <u>Totales nacionales*</u> (en kilogramos) | a 31 de diciembre de 2015 | (31 de diciembre de 2014) |
|---|------------------------------|------------------------------|
| 1. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en emplazamientos de reactores de uso civil. | 78 000 | (79 000) |
| 2. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en plantas de reprocesamiento. | 5000 | (5000) |
| 3. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en otros sitios. | 68 000 | (62 000) |

Nota:

i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes para la disposición final directa.

ii) Definiciones:

Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil.

Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesado.

iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 3 *supra* en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

* Redondeados a millares de kg